



MINISTERE DE LA JEUNESSE ET DES SPORTS  
B. P. 1044 Kigali

6/6/1985

Kigali, le .....

No

Réf. No :  
Annexe :  
Objet :

Monsieur l'Inspecteur d'Arrondissement  
Arrondissement de.....  
S/C de Monsieur le Ministre de l'Enseignement Primaire et Secondaire  
K I G A L I.

*[Handwritten signature in red ink]*  
*18/8/85*

Monsieur l'Inspecteur,

J'ai l'honneur de vous envoyer pour compétence une traduction officielle d'une lettre circulaire du projet "Fondation Internationale pour l'Environnement et l'Education" adressée aux responsables de groupes ou associations de jeunes pour une suite appropriée.

Voudriez-vous collecter les copies des jeunes de votre ressort et me les envoyer en temps utile pour que je puisse les expédier à ce projet, au Secrétariat Général des Nations-Unies avant Septembre 1985.

Le Ministre de la Jeunesse  
et du Mouvement Coopératif  
NDINDILYIMANA Augustin  
Major BEM.

# Traduction officielle

1985 ayant été désigné "Année Internationale de la Jeunesse" par l'Assemblée Générale des Nations Unies de 1980 sous le thème "Participation, développement, paix", nous estimons que le moment est opportun pour les Jeunes du monde d'attacher une importance à cette décision et d'être conscients de leurs besoins et espoirs pour un futur plus clair et plus stable.

Le Secrétaire Général des Nations Unies, Javier Pérez a dit: "Partout, les jeunes aspirent à un monde juste!" Ils ne cessent de chercher les remèdes de la pauvreté qui a atteint beaucoup de leurs semblables. J'espère qu'aucun gouvernement n'ignorera la signification de ce qu'ils (les jeunes) veulent exprimer.

En suivant les colloques de New York, la Fondation Internationale pour l'Environnement et l'Education vous invite à vous joindre à elle pour que, ensemble, vous méditez sur cette année spéciale des jeunes.

De vous, on ne demande qu'une simple page écrite par un jeune en âge scolaire (7-17 ans) sur le thème: "Sauvez notre monde, svp !" La rédaction se fera en n'importe quelle langue avec une ou une centaine de signatures. La lettre contiendra aussi l'âge, les noms ainsi que les pays de ceux qui l'ont rédigée ou signée. Toute correspondance sera adressée à :

SECRETARY GENERAL - UN, AND WORLD LEADERS  
IEEF - UN PROJECT  
P.O. BOX 1092  
ESTES PARK  
COLORADO 80517  
UNITED STATES OF AMERICA

Toutes les lettres seront ~~délivrées aux~~ <sup>distribuées au cours des</sup> cérémonies marquant le 40ème anniversaire des Nations Unies en Octobre 1985.

Pour que ce projet soit pour nous un succès, nous comptons sur vous, adultes. S'il vous plaît, ne les abandonnez pas. Veuillez encourager le plus de jeunes possible à écrire. Et comme le temps est trop court, vous voudriez bien traiter ce dossier avec URGENCE.

Cet appel a été envoyé à environ 130 pays et il reçoit un support massif sur le plan individuel, national et international.

S.V.P., associez-vous.

Nous vous remercions d'avance pour votre support dans cet effort.

11/11 5/6/85  
DGG →

DEF (DIUENE)

Via 5/6/85

3915781-  
4079/1/85



INTERNATIONAL  
ENVIRONMENTAL  
EDUCATION  
FOUNDATION

"Developing International Cooperation and Understanding Between Youth for the Conservation of Our World."



International Youth Year 1985

THIS IS AN URGENT WORLD APPEAL TO ALL SCHOOLS, CAMPS, CLUBS, GROUPS, ORGANISATIONS OR INDIVIDUALS WHO ARE IN ANY WAY INVOLVED OR ASSOCIATED WITH YOUNG PEOPLE OF SCHOOL GOING AGE (7-17 YEARS)

With 1985 having been designated "INTERNATIONAL YOUTH YEAR" by the 1980 United Nations General Assembly with the theme of "PARTICIPATION, DEVELOPMENT, PEACE", it is the ideal time for the young citizens of our World to bring to the attention of the decision-makers of today an awareness of their needs, aspirations and hopes for a brighter and more stable future.

The Secretary-General of the U.N., Javier Pérez De Cuéllar has said, "Young people everywhere are aspiring to a world of justice and opportunity. They are seeking remedies to the poverty that besets much of mankind and an end to the arms race. I believe that no institution or Government should ignore the significance of what they (the young people) are trying to say."

Following meetings with representatives of the United Nations International Youth Year Office in New York, the International Environmental Education Foundation now invites you to join together in bringing to the attention of the adult world the feelings of its young people, in this very special year.

What is required is a single page letter to be written by young people of school going age on the theme of "PLEASE SAVE OUR WORLD". The letters may be in any language with one signature or a thousand and should include the ages, names and country of those writing or signing. All letters should be addressed and mailed as follows :

SECRETARY-GENERAL - UNITED NATIONS, AND WORLD LEADERS,  
IEEF - UN PROJECT,  
P.O. Box 1092,  
ESTES PARK,  
COLORADO 80517,  
UNITED STATES OF AMERICA.

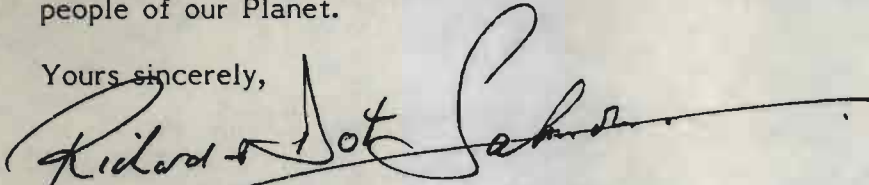
All letters sent in to the Foundation will be delivered to the United Nations at a special ceremony during the time of the celebration of the United Nations' 40th Anniversary in October 1985, the exact date still to be decided. For the ceremony and presentation, the teenage band, "Expression of Thought" from Texas will be writing a song on the theme of "Please Save our World", to be sung by an International Choral Group of young people.

To enable this project to be a success and for us to get the messages of our young people across, we have to rely on you, the adults. PLEASE DON'T LET THEM DOWN! Encourage all the young people you can, to write. As there is only a short time left before the presentation, please treat this as URGENT.

This appeal has been mailed to approximately 130 countries and so far are receiving tremendous support from individuals, National and International organisations worldwide.  
PLEASE JOIN IN!

We thank you in advance for your support in this World effort, on behalf of the young people of our Planet.

Yours sincerely,



\*RICHARD AND DOROTHEA SALMON  
FOUNDERS AND EXECUTIVE DIRECTORS,  
INTERNATIONAL ENVIRONMENTAL EDUCATION FOUNDATION  
\*MEMBER - IUCN EDUCATION COMMISSION



International Youth Year 1985